

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 39 (2012)  
**Heft:** 4

**Artikel:** E-Voting en las elecciones de 2011  
**Autor:** Lutz, Georg  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-908538>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## E-Voting en las elecciones de 2011

**El proyecto de investigación electoral Selects incluyó por primera vez a suizos del extranjero en los sondeos postelectorales, tras las elecciones de 2011. En el siguiente artículo, Georg Lutz, director del proyecto Selects y catedrático de la Universidad de Lausana, explica las principales conclusiones relativas al E-Voting.**

Desde hace varios años, en Suiza se realizan proyectos piloto para votar a través de Internet. En 2011 se ensayó por primera vez el E-Voting también en las elecciones al Consejo nacional. Esta variante es muy importante para los suizos del extranjero, porque con el voto por correo frecuentemente queda muy poco tiempo para llenar y devolver las papeletas electorales, lo que a menudo imposibilita el voto. Incluso la Delegación de Observación Electoral de la OCSE, que en 2011 supervisó las elecciones en Suiza, criticó la brevedad de los plazos (más detalles en: <http://www.osce.org/odihr/elections/Switzerland/81974>).

La aplicación del E-Voting es una tarea compleja. Los procesos deben garantizar el secreto de voto, y hay que evitar en lo posible errores, abusos y manipulaciones. Además, votar tiene que ser fácil. Es difícil optimizar el cumplimiento simultáneo de todos estos requisitos: cuanto mayor es el alcance de las medidas de seguridad, más compleja es la votación.

### Mayor participación electoral

Si el E-Voting influye positivamente sobre la participación electoral y qué aceptación tiene se pudo evaluar en base a los resultados de las elecciones de 2011. De los encuestados, un 16 % dijo que podía votar electrónicamente, un 71 % dijo que no y un 13 % no lo sabía. Quien tuvo la oportunidad de votar electrónicamente recurrió muy a menudo a esta modalidad, según sus propias declaraciones. Casi tres cuartas partes de los encuestados que tenían esa posibilidad dijeron que habían votado electrónicamente. Además, la gran mayoría de los que no podían votar electrónicamente dijeron que utilizaría el E-Voting si pudiera. Entre los no votantes casi todos declararon que habrían participado en los comicios si hubieran podido votar por Internet. Y si bien esto puede ser una sobreestimación de la propia voluntad, pone ma-



nifesto que una gran parte de nuestros compatriotas del extranjero está a favor del voto electrónico.

No obstante, la cuestión primordial es si la posibilidad de votar por Internet conlleva efectivamente una mayor participación electoral. En conjunto, la participación de los

suizos del extranjero inscritos en listas electorales es, con cerca de un 30 %, claramente inferior a la total, que alcanza un 50 %. El sondeo revela que la participación de los que pudieron votar electrónicamente, con un 41 %, fue significativamente más elevada que la de los que dijeron que no pudieron votar electrónicamente (31 %). La participación de los que no sabían si podían votar electrónicamente fue únicamente del 16 %.

### La aceptación del E-Voting

Crucial para todos los sistemas de voto no es sólo su nivel de seguridad sino su grado de aceptación. No hay ningún proceso infalible y la mayoría de los ciudadanos apenas sabe cómo funciona en realidad un sistema electoral. Por ejemplo, muy pocos saben cómo se asegura, en caso de votar por correo, de que se respeta el secreto electoral y cómo se realiza el recuento de votos. Como entre tanto más de un 80 % de los electores vota por correo, se supone que la mayoría no tiene ningún problema con esta modalidad.

En el sondeo también se evaluó la importancia de diversos aspectos del E-Voting y cuáles son calificados como cuestionables por los encuestados. De los resultados se desprende que todos aprecian la seguridad de que con el E-Voting el voto llega a tiempo y el recuento se realiza correctamente. Muy a menudo, los encuestados dicen que es mucho más fácil votar desde casa electrónicamente. Sin embargo el elemento lúdico, es decir la curiosidad por el nuevo procedimiento, apenas cuenta. Cerca de un 40 % de los encuestados temen que se produzcan fallos en la transmisión y el recuento de los votos y un

tercio de los encuestados duda de la seguridad de las nuevas tecnologías. En cambio, la insuficiente competencia electrónica y la complejidad del voto electrónico no se consideran problemáticas.

### Conclusiones

Se espera que el E-Voting ejerza una influencia positiva sobre la participación del grupo de electores que forman los suizos del extranjero. Se supone que su participación electoral tenderá a ser siempre inferior a la de los residentes en Suiza – la presencia de las campañas electorales no es tan palpable en el extranjero como en Suiza – pero se espera que al menos se produzca una aproximación en las tasas de participación.

No es de extrañar que la comunidad de suizos del extranjero apoye vehementemente la introducción global del E-Voting. El mayor obstáculo sigue siendo la seguridad del voto electrónico. Aquí radican las mayores preocupaciones de los encuestados. No obstante, tampoco se deberían sobreestimar y hay que evitar que este temor conduzca a procesos extremadamente complejos. También surgieron dudas sobre el voto por correo simplificado, cuando fue introducido hace más de diez años. Hoy apenas hay críticas al respecto, aunque también con el voto por correo se producen una y otra vez errores y manipulaciones aisladas. Por eso, es de esperar que también la aceptación del E-Voting sea cada vez mayor, una vez que se introduzca globalmente.

GEORG LUTZ

### SONDEOS A SUIZOS DEL EXTRANJERO

En el marco del Proyecto Selects y gracias al apoyo del DFAE, se pudo encuestar también por primera vez a los suizos del extranjero después de las elecciones. Los encuestadores se pusieron en contacto con unos 7.000 electores de los cuales 1629 (23 %) participaron en el sondeo, realizado a través de una encuesta online con un cuestionario especial para suizos del extranjero. Para más información, consulte la publicación de Georg Lutz, "Eidgenössische Wahlen 2011. Wahlteilnahme und Wahlentscheid" (Elecciones federales de 2011. Participación y decisiones electorales), en alemán. Selects-FORS: Lausana (2012); disponible en línea en: [www.selects.ch](http://www.selects.ch).